



CINECLUB NUCLEO

Buenos Aires

Lunes 09 de agosto de 2021

Temporada N° 68

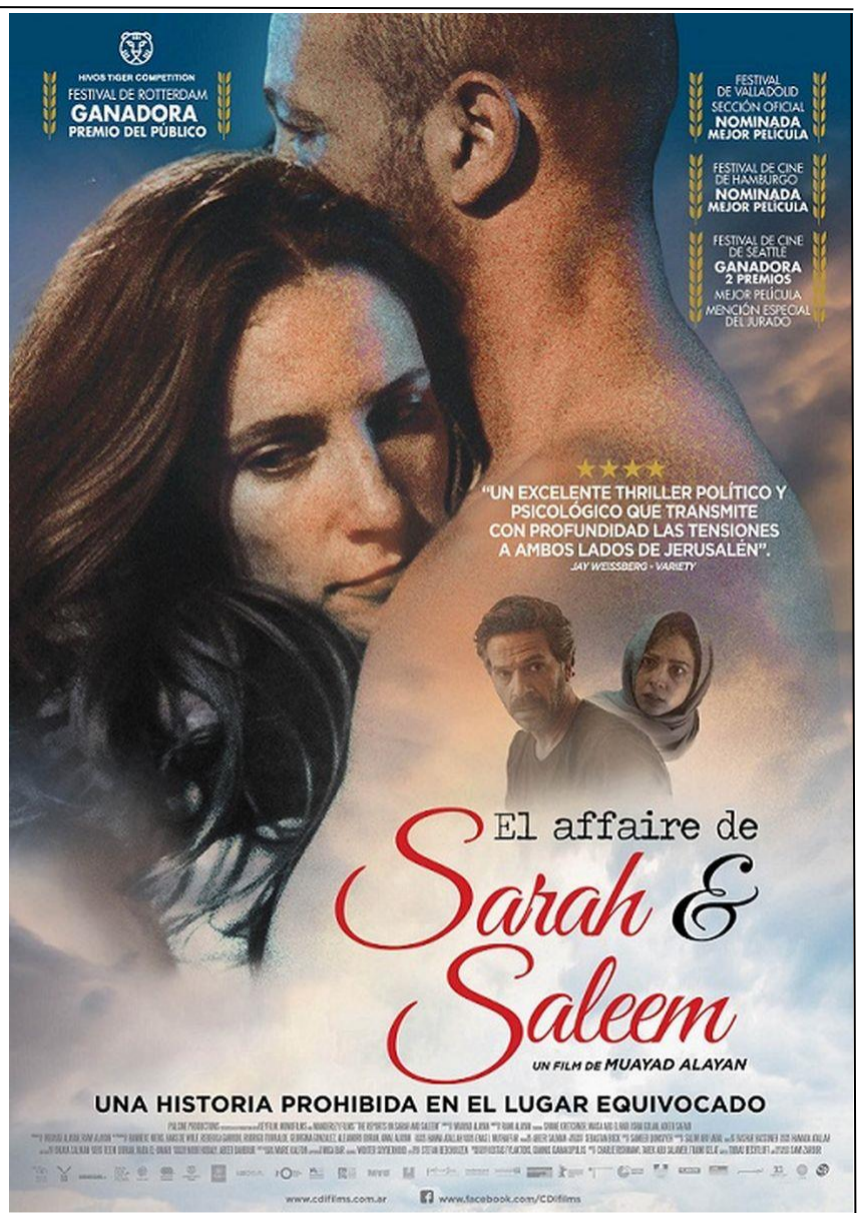
Exhibición N°: 54

- Fundado por Salvador Sammaritano
- Fundación sin fines de lucro
- Miembro de la Federación Argentina de Cine Clubes
- Miembro de la Federación Internacional de Cine Clubes
- Declarada de interés especial por la Legislatura de la Ciudad de Bs. Aires

Sitio Web: www.cineclubnucleo.ar

Email: ccnucleo@hotmail.com

Instagram: @cineclubnucleo



VEA CINE EN EL CINE – VEA CINE EN EL CINE - VEA CINE EN EL CINE
(pero sin riesgos, mientras tanto... streaming)

"EL AFFAIRE DE SARAH Y SALEEM"

(«The Reports on Sarah and Saleem» Palestina – Holanda – Alemania - México – 2018)

DIRECCIÓN : Muayad Alayan **GUIÓN :** Rami Musa Alayan **MÚSICA :** Frank Gelat, Charlie Rishmawi, Tarek Abu Salameh **FOTOGRAFÍA :** Sebastian Bock **ELENCO :** Ishai Golan, Hanan Hillo, Maisa Abd Elhadi, Kamel El Basha, Sivane Kretchner, Bashar Hassuneh, Adeeb Safadi, Jan Kühne, Rebecca Esmeralda Telhami, Mohammad Eid, Mohammad Titi, Amer Khalil
PRODUCTORAS : KeyFilm, Manderley Films, Monofilms, Palcine Productions **PRODUCTOR :** Muayad Alayan, Rami Musa Alayan **COPRODUCTORES :** Amal Alayan, Hans de Wolf, Alejandro Duran, Rebekka Garrido, Georgina González, Rodrigo Iturralde, Hanneke Niens **PRODUCTORES EJECUTIVOS :** Hanna Atallah **PRODUCTOR ASOCIADO :** Enas I. Muthaffar **MONTAJE :** Sameer Qumsiyeh **CASTING :** Salim Abu Jabal **DECORADOS :** Sami Zarour **EFEKTOS ESPECIALES :** Omayya Salman **VESTUARIO :** Wafa Alazza **CONTINUIDAD :** Christina Zahran **DURACIÓN:** 127 minutos.

Distribuida por CDI Films.

El Film

Drama sobre la relación adúltera de Sarah, una mujer israelí que dirige un café en el oeste de Jerusalén, y Saleem, palestino de Jerusalén Este que trabaja como repartidor. Sus cónyuges se vuelven conscientes de los engaños de sus parejas después de que Saleem y Sarah se peleen en público, lo que sitúa a Saleem en el punto de mira de las fuerzas de seguridad israelíes.

PREMIOS Y FESTIVALES:

2018: Festival de Rotterdam: Premio Especial del Jurado al guión

2018: Festival de Valladolid - Seminci: Sección oficial

2018 Festival Internacional de Cine de Durban: Ganadora Mejor actriz Maisa Abd Elhadi, Ganador: Competencia Internacional de Mejor Película Muayad Alayan

2018 Festival de Cine de Hamburgo Nominada Premio Art Cinema a la mejor película Muayad Alayan

2018 Festival de Cine de Jeonju: nominada Gran Premio Concurso Internacional Muayad Alayan

2018 Festival Internacional de Cine de Seattle Ganador Gran Premio del Jurado al Mejor Largometraje Muayad Alayan,

2018 Festival Internacional de Cine de São Paulo: nominada Concurso Nuevos Directores Mejor Película: Muayad Alayan

CRÍTICA:

El idilio entre Sarah y Saleem, ambos casados (ella israelí, él palestino), se desliza en las estrelladas noches de una dividida Jerusalén desde el juego amoroso hacia un complejo entramado de espionaje político y secretos militares ¿Cuál es el verdadero conflicto en esta historia? ¿El adulterio o el cruce de una frontera interna que parecía impenetrable? El director Muayad Alayan y su hermano, el guionista Rami Musa Alayan, delinear a sus personajes con la distancia justa que les ofrece la observación conjunta: los visten de contradicciones, de ambigüedades, de mentiras y verdades. El engaño adquiere así un doble estatuto: el de la lealtad marital y el de la fidelidad a deberes patrióticos y ancestrales.

La película podría fácilmente haber decantado en el drama declarativo sobre diferencias y traiciones, pero evita con inteligencia ese rumbo. Es cierto que hay un contexto presente en signos evidentes: el marido coronel, el hermano paternalista, los interrogatorios violentos. Sin embargo, los recursos del thriller y la puesta en escena fluida y siempre en movimiento le permiten al director seguir las acciones de cerca, hacernos comprender los sentimientos de cada parte sin tomar partido, entender que los códigos de honor nunca resumen del todo la conducta humana. Y consigue que los personajes se despeguen de lo previsto, como la joven esposa palestina (notable Maisa Abd Elhadi) que construye su fortaleza en el mismo derrotero que la lleva a la desilusión.

(Paula Vázquez Prieto – La Nación – Buenos Aires, Argentina)

Sarah es una mujer israelí que tiene una cafetería en el oeste de Jerusalén. Está casada y tiene una hija, pero la relación con su marido es un poco distante, debido a que su trabajo en el ejército la obliga a mudarse constantemente. Saleem es un hombre palestino que vive en el este de Jerusalén y que trabaja como repartidor para una panadería. Está casado y a la espera de ser padre, pero no está de acuerdo con que la familia de su mujer los mantenga. Cansados de sus vidas matrimoniales, los protagonistas se embarcarán en una aventura. Pero una cita peligrosa saldrá mal y el menor de sus problemas será la infidelidad. Ahora se verán atrapados en una situación sociopolítica que se les irá de las manos. “El affaire de Sarah y Saleem” es una película que comienza como un drama romántico y deviene en un drama sociopolítico, mutando de un conflicto personal a uno político. Al principio nos da la sensación de que estamos frente a la típica trama de amor donde dos personas provenientes de lugares distintos y grupos enfrentados luchan para estar juntos, pero rápidamente nos damos cuenta de que esto no es así. A medida que se desarrolla el argumento se va metiendo cada vez más en cuestiones sociopolíticas entre judíos y palestinos para profundizar en las relaciones y conflictos que se ven diariamente en Jerusalén. El ritmo del film es intenso y no decae en ningún momento en sus dos horas de metraje, porque mantiene atrapado al espectador a partir del vínculo que forjan estos individuos y en la bola de nieve que se va generando poco a poco. El público no puede saber con certeza dónde terminará este conflicto. Comienza con una escena poderosa y después vuelve en el tiempo para contarnos cómo se llegó a esa situación para luego mostrarnos lo que ocurre de allí en adelante. Es interesante el lugar que se le da a las mujeres en la película, tanto a Sarah como a Bisan, la esposa de Saleem, ya que, sin adelantar mucho sobre la trama, son aquellas que consiguen ciertas soluciones o al menos logran apaciguar los disturbios entre ambos grupos y un mayor acercamiento. Frente a la violencia de los hombres y la falta de razonamiento, las mujeres vienen a poner un paño frío para priorizar algunas cuestiones por sobre otras. En este sentido, se destaca la labor de ambas actrices, Maisa Abd Elhadi y Sivane Kretchber, quienes consiguen plasmar esa fortaleza y lucha por sus ideales y su familia. A ellas se le suman de muy buena manera sus maridos en la ficción, Adeeb Safadi e Ishai Golan. El cuarteto protagónico le otorga muchos matices a la historia. En cuanto a la puesta escénica, se destacan las locaciones externas donde podemos conocer más sobre Jerusalén y sus divisiones, dónde viven los judíos y los árabes/palestinos y a qué lugares no pueden acceder unos y otros. En síntesis, “El affaire de Sarah y Saleem” es un abordaje interesante de una historia que comienza con un romance prohibido y que desencadena una serie de conflictos sociopolíticos. A través de una pequeña relación podemos conocer un marco mayor sobre el contexto actual de los judíos y palestinos. La tensión constante y las buenas actuaciones elevan a esta atrapante propuesta.

(Samantha Schuster – Cinéfilo Serial – Argentina)

ACERCA DE LA REALIZADOR:

Muayad Alayan (1985, Palestina) es un cineasta y director de fotografía radicado en Jerusalén. Estudió Cine en San Francisco, su proyecto de graduación, el documental Exiles in Jerusalem (2005), ganó el premio Kodak. El primer largometraje de Alayan, Al-hob wa al-sariqa wa mashakel ukhra / Love Theft and Other Entanglements (2015), se estrenó en Berlín. El affaire de Sarah y Saleem se estrenó en IFFR 2018, donde ganó el Premio Especial del Jurado en el Concurso del Tigre de Hivos y el Premio del Público del Fondo Hubert Bals. Alayan es cofundador de Palcine Productions, un colectivo de cineastas y artistas audiovisuales en Jerusalén y Belén. Además, ha trabajado como instructor de cine y cinematografía en varias instituciones académicas en Palestina.

Filmografía:

Exiliados en Jerusalén (2005, breve doc),

Lesh Sabreen? / Why Sabreen? (2009, breve),

Mute (2010, breve),

Sacred Stones (2011, documento breve, codirector),

Al-hob wa al-sariqa wa mashakel ukhra / Love, Theft and Other Entanglements (2015),

The Reports on Sarah y Saleem (2018)